

cierto es que esta leyenda es digna de Estrabon, porque va bien en historia y en gramática; y la que corre no va bien por ningun título.

Resumen de todas las relaciones dichas.

XII. He aquí en sucinto lo que se saca de todas las relaciones que acabo de copiar: „ Quinto Sertorio echó del cerco de *Calagurris* á los dos Generales Romanos Metelo y „ Pompeyo, y luego prosiguió en apremiarlos por mar y tierra, hasta que se vieron precisados á retirarse fuera de la provincia, el „ primero por tierra de *Vacceos* en la España „ ulterior, y el segundo por los *Pirineos* en „ territorio de Francia. En el año siguiente, „ que fué el octavo de la guerra, Pompeyo y „ Sertorio volvieron á las armas; y sus principales acciones militares fueron primero en „ *Ilerda*, é *Ileosca*, ciudades de *Ilergetas*, vecinas al Ebro, y confinantes con los *Jaccetanos*; y luego sucesivamente en *Calagurris* „ de *Vasconia*, en tierras de *Tarraco*, en la ciudad de *Dianium*, y en la *Celtiberia*. Echado „ de aquí Sertorio, y desazonado por las pesadumbres que le daban sus pueblos á solitacion de *Perperna*, desahogó su colera en „ la ciudad de *Osca* contra los hijos de los *Iberos*, que allí se educaban; y hechoso odioso „ con esta crueldad, se aceleró la desdichada „ muerte que le dieron sus rivales alevosamente „ en la ciudad de *Etosca*. Pompeyo en consecuencia recibió la entrega de las ciudades de „ *Osca*, *Termes*, *Turia*, *Valentia*, y *Clunia*; y „ sujetó despues, aunque con mucha dificultad, las de *Calagurris* y *Oxoma*, que es la „ que Orosio llamó *Uxama*, Lucio Floro *Auxima*, y Exuperancio *Auxa*.“

XIII.

XIII. Las ciudades que se nombran en la relacion histórica son las de *Tarraco*, *Ilerda*, *Osca*, *Calagurris*, *Oxoma*, *Clunia*, *Termes*, *Dianium*, *Valentia*, *Turia*, *Ileosca*, y *Etosca*: y los pueblos de que se hace mencion son los *Celtiberos*, *Ilergetas*, *Jaccetanos* y *Vascones*; pues de los *Vacceos* no se habla por motivo de la guerra, sino por haber sido el lugar de retirada, por donde pasó Metelo para ir á tomar quarteles en situacion segura. En los mas de estos nombres no hay dificultad, pues todos convienen en poner á *Tarraco* é *Ilerda* en *Tarragona* y *Lérida* de *Cataluña*; *Osca* en *Huesca* de *Aragon*; *Valentia* en la capital del Reyno de *Valencia*; *Dianium* en *Denia* de este mismo Reyno; y las quatro ciudades de *Calagurris*, *Uxama*, *Clunia*, y *Termes*, todas en *Castilla* la vieja, donde se conservan los nombres de *Calahorra*, *Osma*, *Coruña*, y *Tiermes*. Lo que pide algun estudio para el asunto presente es la situacion de los quatro pueblos *Vascones*, *Jaccetanos*, *Ilergetas*, y *Celtiberos*, y de las tres ciudades de *Turia*, *Ileosca*, y *Etosca*.

XIV. Acerca de la topografia de la *Vasconia* ha habido últimamente grandes quëstiones. Los autores antiguos que principalmente han hablado de ella, son *Plinio*, *Estrabon*, y *Tolomé*. El primero dice, que caminando de oriente á poniente se hallan por el monte *Pirineo* los *Cerretanos*, y despues los *Vascones*... que llegaban hasta el océano, donde está *Olarso* (1). El texto de *Estrabon* es el que se sigue: sobre la *Jaccetania* (que empieza desde las raíces

TOM. XVII.

Nnn

ces

(1) *Plinio*, *Historia Naturalis* lib. 4. cap. 20. pag. 429. lib. 3. cap. 5. pag. 300. 7

Reflexiones geográficas.

Situacion de los *Vascones*.

ces del Pirineo) habitaban hácia septentrion los Vascones, en los quales está Pompelona, como si dixeramos ciudad de Pompeyo.... En medio de los Pirineos hay algunos valles comoásimos, habitados la mayor parte de ellos por los Españoles Cerretanos, que hacen excelentes perniles, nada inferiores á los de Cantabria (1). Toloméo pone el principio de la Vasconia despues de los Vardulos, en las bocas del rio Menlasco, que puede ser el Oria, y en el Promontorio Easo, que puede ser el Olarso de Plinio, llamado por otros Oeaso, y debe corresponder á Fuenterabía, ó mas bien á San Sebastian: señala por sus confines meridionales y orientales á los Ilergetas y Cerretanos; y nombra por sus ciudades principales á Iturissa, Pompelon, Jacca, Graccurreis, Calagorina, y Cascantum, que corresponden á Tolosa, Pamplona, Jaca, Agreda, Calahorra, y Cascante (2). Segun estas relaciones es indubitable que la Vasconia por occidente confinaba con Guipuzcoa, que era el territorio de los Vardulos; por oriente con la Cerdaña, que era el país de los Cerretanos; y por el norte con las últimas tierras septentrionales de Vizcaya, Navarra, Aragon, y Cataluña, desde Guipuzcoa hasta Cerdaña. Toda la dificultad está en señalar sus términos meridionales: pues Estrabon la hace llegar hasta Jaca exclusivamente, y Toloméo comprehende en la Vasconia esta última ciudad, y aun otras tierras mas meridionales. Yo juzgo que esta diversidad de dialectos es de mera apariencia: pues como habia en España Celtíberos propios,

(1) Estrabon, *Rerum geograph.* lib. 3. pag. 245.

(2) Toloméo, *Geografía* en las pag. 39. y 44.

LUGAR DE LA MUERTE DE SERTORIO. 463  
y Celtíberos Arevacos; Beturios Celticos, y Beturios Turdulos; Cerretanos Julianos, y Cerretanos Augustanos; Mentanos Oretanos, y Mentanos Bastulos; Astures Augustanos, y Astures Transmontanos; y otros muchísimos pueblos divididos de un modo semejante en dos diferentes regiones: así tambien hubo de haber dos partidos de Vascones, el uno de Vascones propios, que no llegaban á Jaca, y el otro de Vascones Jaccetanos, que comprehendian esta ciudad con otras tierras aun mas baxas.

XV. La situacion de los Jaccetanos es objeto tambien de grandes quëstiones; pues unos los distinguen de los Lacetanos, y otros los tienen por un mismo pueblo; unos los colocan en Aragon, y otros en Cataluña, y otros en entrambas regiones. Oigamos lo que dicen los antiguos, que son los verdaderos Jueces en la materia. Plinio dice así: Los pueblos siguientes están con el orden con que los nombro: mas abaxo de las raices del Pirineo los Ausetanos, y los Lacetanos; y por el mismo monte Pirineo los Cerretanos, y despues los Vascones (1). Se ve claramente que el Historiador natural quiso decirnos, que los dos principales pueblos de los Pirineos eran los Cerretanos y Vascones, y que inmediatamente debaxo de ellos estaban los Ausetanos y Lacetanos. Efectivamente debaxo de los Cerretanos de la Cerdaña están los Ausetanos de los territorios de Gerona y Vique; y por consiguiente los Lacetanos, si estaban al lado de los de Vique, y debaxo de los inmediatos Vascones de Cataluña y Aragon, debian ser los de Solsona, Urgel, Sobrarbe, y

Situacion de los Jaccetanos.

Nnn 2 Ja-

(1) Plinio, *Historia Naturalis* lib. 2. cap. 3. pag. 300.

Jaca. Tito Livio, hablando de las últimas acciones militares que hizo Anibal marchando con su ejército desde el Ebro para Francia, dice que sujetó los *Ilergetas*, *Bargusios*, *Ausetanos*, y la *Lacetania*, region que está debaxo de los montes *Pirineos* (1): y en otra parte refiriendo las marchas militares de Caton, desde el Reyno de Valencia hasta los dichos montes, habla así: *Se le rindieron los Sedetanos, Ausetanos, y Suessetanos: mas los Lacetanos, gente desviada y silvestre, se mantuvieron sobre las armas, movidos no solamente de su natural ferocidad, pero tambien del temor que tenían por haber quedado las tierras de los amigos de Roma, en tiempo que el Consul estaba ocupado en las guerras de los Turdulos. Caton, para sitiár la capital de dichos Lacetanos, se puso en marcha con sus Cohortes romanas, y con la juventud de los mismos pueblos, que estaban justamente irritados contra ellos... y entre estas tropas auxiliares la juventud Suessetana era la que formaba el mayor número* (2). Se vé por estas relaciones del Historiador Romano, que la *Lacetania* confinaba por una parte con los *Ausetanos*, por otra con los *Suessetanos*, y por septentrion con los *Pirineos*; pues estas son las regiones por donde pasaron sucesivamente con sus ejércitos Anibal y Caton. Los *Ausetanos* estaban en tierras de Gerona y Vique; y los *Suessetanos* en las de Sos y Sanguesa: luego la *Lacetania*, segun Tito Livio, se extendia por baxo de los *Pirineos*, desde la *Cerdaña*, que está sobre Gerona y Vique, hasta mas allá de Ja-

(1) Tito Livio *Historiarum* tom. 3. lib. 21. cap. 23. pag. 28.

(2) Livio citado, tom. 4. lib. 34. cap. 20. pag. 167.

Jaca, cuyos términos confinan con los de Sos. Esta linea de tierra, que comprehendia por oriente á Urgel, y por occidente á Jaca, es la misma en que puso Plinio á los *Lacetanos*, como se ha visto poco antes. Se conforman enteramente con estas descripciones geográficas las de Estrabon y Salustio. El primero dice, que la *Jaccetania* tiene sobre sí á los *Vascones* hácia septentrion... y se extiende desde las raíces de los *Pirineos* hasta las vecindades de *Ilerda*, tierra de los *Ilergetas* (1): y el segundo refiere la carta en que Pompeyo decia al Senado Romano: *he recobrado la Galia, el Pirineo, la Lacetania, y el Ilergeto* (2). Entrambos ponen á la *Laccetania* ó *Jaccetania* entre los *Pirineos* y los *Ilergetas*; y el primero especifica que los *Pirineos* de que habla son los de Aragon y Cataluña, pues en estos habitaba la porcion de *Vascones*, que era septentrional respecto de dicho pueblo: luego la situacion de los *Jaccetanos* ó *Lacetanos*, segun Estrabon y Salustio, es la misma que les dieron Tito Livio y Plinio, que es decir la de Jaca y Urgel, con todos sus vecindarios meridionales, hasta llegar á los confines de los *Ilergetas*, de que hablaré mas abaxo. El nombre mismo de *Jacca* (que así llamaban á Jaca los Romanos) da indicios de haber sido esta ciudad la antigua capital de los *Jaccetanos*: pues comunmente las regiones y sus capitales convenian en un mismo nombre, como se vé por exemplo en *Ausa* y *Ausetania*, *Bergium* y *Bergitania*, *Basti* y *Bastitania*, *Edeta* y *Edetania*, *Oretum* y *Ore-*

(1) Estrabon, *Rerum geographiarum* lib. 3. pag. 244. 245.

(2) Salustio, *Historiarum Fragmenta* lib. 3. pag. 79.

*Oretania*, *Carpeja* y *Carpetania*; y por consiguiente hallandose en la antigua geografía una ciudad con el nombre de *Jacca*, debemos tenerla por capital de la *Jaccetania*, mientras los Escritores antiguos no nos presenten en sus geografías ó historias alguna razon que se oponga á esto. ¿Pues que razon puede oponerse? Ninguna por cierto que convenza. Si se opone que *Jacca*, segun Tolomé, era ciudad de los *Vascones*, facilmente pudiera decirse que Tolomé en semejantes cuestiones tiene poca autoridad, principalmente siendole contrarios Plinio, Estrabon, Tito Livio, y Salustio: mas aun sin quitar nada á Tolomé, todo se compone con la mayor facilidad, haciendo distincion (como dixé antes) entre *Vascones-proprios* y *Vascones-Jaccetanos*, distincion que está fundada, no solo en el exemplo de otros muchos pueblos en quienes sucedia lo mismo; pero aun en la misma historia, de donde nos consta que los *Vascones* se extendieron algunas veces fuera de su primitivo territorio; y muy bien pudo suceder que en una de sus excursiones militares sujetasen una parte de la *Jaccetania*, y esta desde entonces, sin perder su primer nombre, adquiriese otro segundo, llamandose *Jaccetania Vasconum*, ó *Vasconia Jaccetanorum*. Tampoco puede ponerse dificultad en la diferencia de los dos nombres *Jaccetania*, y *Lacetania*, ni situarse la primera en Aragon en terminos de *Jaca*, y la segunda en Cataluña en territorio de *Cervera* y *Solsona*; pues las tierras en que pone Estrabon á los *Jaccetanos*, son las mismas en que pone Salustio á los *Lacetanos*; y las ciudades que atribuye Tolomé, no á los *Lacetanos*, sino á los *Jaccetanos*.

LUGAR DE LA MUERTE DE SERTORIO. 467  
*tanos*, son todas de Cataluña, y ninguna de Aragon (1). Se sigue de todo lo dicho, que la *Jaccetania* ó *Lacetania*, desde cerca de *Lérida*, y demas tierras de *Ilergetas*, subia por Cataluña y Aragon hasta *Urgel* y *Jaca*.

XVI. Pasemos á ver lo que dicen los antiguos acerca de los *Ilergetas*. Ya vimos poco antes que Estrabon los pone cerca del Ebro, en territorio de *Lérida*; Tito Livio desde dicho rio hácia arriba, hasta tierra de *Ausetanos*; y Salustio desde el mismo rio hasta cerca de los *Lacetanos*. Añadanse á las relaciones de estos Escritores las de Plinio y Tolomé. El primero los coloca al occidente de *Tarragona*, entre los rios Ebro y *Lobregat*; y baxo el nombre general de *Ilergetas* parece que comprende tambien á los *Vescitanos* y *Surdaones*, cuyas ciudades eran las de *Huesca* y *Lérida* (2). El segundo pone el término meridional de los *Ilergetas* en el lugar en que el Ebro recibe al *Segre*, y de aquí los hace subir por Cataluña y Aragon hasta mas arriba de *Balaguer* y *Huesca* (3). Parece, segun estas relaciones, que la region de los *Ilergetas* estaba dividida en tres pueblos; el uno de *Ilergetas-proprios*, que serian los del *Lobregat*; el segundo de *Ilergetas-Surdaones*, que eran los de *Lérida* y *Segre*; y el tercero de *Ilergetas-Vescitanos*, que eran los de *Huesca* y *Gallego*. Subian pues los *Ilergetas* desde el Ebro por una y otra parte del *Segre*,

Situacion de los *Ilergetas*.

(1) Tolomé, *Geografía* pag. 44. Las ciudades que pone en la *Jaccetania*, son las siguientes: *Lissa*, *Ullura*, *Ascerris*, *Setelsis*, *Telobis*, *Ceresus*, *Bacasis*, *Jespus*, *Anabis*, y *Cinna*, que corresponden, segun la opinion mas comun,

á *Lusa*, *Cardona*, *Sagarra*, *Solsona*, *Martorell*, *Santa Coloma*, *Manresa*, *Igualada*, *Tarrega*, y *Guisona*.

(2) Plinio, *Historia Naturalis* lib. 3. cap. 3. pag. 300. y 302.

(3) Tolomé, *Geografía* p. 44.